

**Sodba Sodišča (šesti senat) z dne 6. oktobra 2021 (predlog za sprejetje predhodne odločbe Augstākā tiesa (Senāts) – Latvija) – Līga Šenfelde/Lauku atbalsta dienests**

(Zadeva C-119/20) <sup>(1)</sup>

*(Predhodno odločanje – Skupna kmetijska politika – Financiranje s strani Evropskega kmetijskega sklada za razvoj podeželja (EKSRP) – Nacionalni program razvoja podeželja 2014 – 2020 – Uredba (EU) št. 1305/2013 – Člen 19(1)(a) – Pomoč za zagon dejavnosti za mlade kmete – Pomoč za razvoj malih kmetij – Kumulacija pomoči – Možnost zavrnitve kumulacije)*

(2021/C 490/07)

Jezik postopka: latvijščina

**Predložitevno sodišče**

Augstākā tiesa (Senāts)

**Stranki v postopku v glavni stvari**

Tožeča stranka: Līga Šenfelde

Tožena stranka: Lauku atbalsta dienests

**Izrek**

1. Člen 19(1) Uredbe (EU) št. 1305/2013 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 17. decembra 2013 o podpori za razvoj podeželja iz Evropskega kmetijskega sklada za razvoj podeželja (EKSRP) in razveljavitvi Uredbe Sveta (ES) št. 1698/2005 je treba razlagati tako, da ne nasprotuje temu, da lahko kmet, ki je prejel pomoč za zagon dejavnosti za razvoj malih kmetij, določeno v točki (a)(iii) te določbe, to pomoč kumulira s pomočjo za zagon dejavnosti za mlade kmete, določeno v točki (a)(i) te določbe, če se spoštuje najvišji znesek podpore, ki je določen v odstavku 6 tega člena.
2. Člen 19(1) Uredbe št. 1305/2013 je treba razlagati tako, da ne nasprotuje nacionalni ureditvi, v skladu s katero odobritev pomoči za zagon dejavnosti za razvoj malih kmetij iz točke (a)(iii) te določbe izključuje odobritev pomoči za zagon dejavnosti za mlade kmete, določene v točki (a)(i) navedene določbe.

<sup>(1)</sup> UL C 201, 15.6.2020.

**Sodba Sodišča (prvi senat) z dne 6. oktobra 2021 (predlog za sprejetje predhodne odločbe Zalaegerszegi Járásbíróság – Madžarska) – Postopek v zvezi s priznanjem in izvršbo denarni kazne, naložene LU**

(Zadeva C-136/20) <sup>(1)</sup>

*(Predhodno odločanje – Območje svobode, varnosti in pravice – Okvirni sklep 2005/214/PNZ – Izvršba denarnih kazni – Načelo vzajemnega priznavanja – Člen 5(1) – Kršitve, pri katerih se odločbe o kazni priznajo in izvršijo brez preverjanja dvojne kaznivosti dejanja – Člen 5(3) – Kršitve, pri katerih lahko država članica priznanje in izvršitev odločb o kazni pogojuje z dvojno kaznivostjo ravnanja – Preverjanje, ki ga država članica izvršitve opravi nad pravno opredelivijo kršitve, ki jo je država članica izdajateljica podala v potrdilu, priloženem odločbi o kazni)*

(2021/C 490/08)

Jezik postopka: madžarščina

**Predložitevno sodišče**

Zalaegerszegi Járásbíróság

**Stranka v postopku v glavni stvari**

Tožena stranka: LU

**Izrek**

Člen 5(1) Okvirnega sklepa Sveta 2005/214/PNZ z dne 24. februarja 2005 o uporabi načela vzajemnega priznavanja denarnih kazni, kakor je bil spremenjen z Okvirnim sklepom Sveta 2009/299/PNZ z dne 26. februarja 2009, je treba razlagati tako, da organ države izvršiteljice, če ni podan kateri od razlogov za zavrnitev priznanja ali izvršitve, ki so izrecno določeni v tem okvirnem sklepu, načeloma ne more zavrniti priznanja in izvršitve pravnomočne odločbe o naložitvi denarne kazni, če je organ države izdajateljice v potrdilu iz člena 4 navedenega okvirnega sklepa zadevno kršitev opredelil kot kršitev, ki spada v eno od kategorij kršitev, za katere v navedenem členu 5(1) ni predvideno preverjanje dvojne kaznivosti dejanja.

(<sup>1</sup>) UL C 215, 29.06.2020.

---

**Sodba Sodišča (peti senat) z dne 6. oktobra 2021 – Sebastian Veit/Evropska centralna banka (ECB)**

(Zadeva C-272/20 P) (<sup>1</sup>)

**(Pritožba – Javni uslužbenci – Uslužbenci Evropske centralne banke (ECB) – Osebni prejemki – Natečaj – Enako obravnavanje notranjih in zunanjih kandidatov – Razvrstitev v plačilni razred)**

(2021/C 490/09)

Jezik postopka: nemščina

**Stranki**

Pritožnik: Sebastian Veit (zastopnik: K. Kujath, Rechtsanwalt)

Druga stranka v postopku: Evropska centralna banka (ECB) (zastopniki: F. von Lindeiner in M. Rötting, agenta, skupaj z B. Wägenbaurom, Rechtsanwalt)

**Izrek**

1. Pritožba se zavrne.
2. Sebastianu Veitu se naloži, da poleg svojih stroškov nosi stroške, ki jih je priglasila Evropska centralna banka.

(<sup>1</sup>) UL C 371, 3.11.2020.

---

**Sodba Sodišča (prvi senat) z dne 6. oktobra 2021 (predlog za sprejetje predhodne odločbe Sąd Rejonowy dla Łodzi-Śródmieścia w Łodzi – Poljska) – Postopek zaradi priznanja in izvršitve denarne kazni, naložene D.P.**

(Zadeva C-338/20) (<sup>1</sup>)

**(Predhodno odločanje – Območje svobode, varnosti in pravice – Pravosodno sodelovanje v kazenskih zadevah – Vzajemno priznavanje – Denarne kazni – Okvirni sklep 2005/214/PNZ – Razlogi za nepriznanje in neizvršitev – Člen 20(3) – Odločba o naložitvi denarne kazni – Spoštovanje pravice do obrambe – Vročitev dokumentov v jeziku, ki ga kaznovana oseba ne razume – Prevod bistvenih elementov odločbe)**

(2021/C 490/10)

Jezik postopka: poljščina

**Predložitevno sodišče**

Sąd Rejonowy dla Łodzi-Śródmieścia w Łodzi